



# НОВЫЙ ГОРОД

12 ноября,  
среда,  
2003

№ 209. (1868)

Тираж 23.415 экз.

НЕЗАВИСИМАЯ ЕЖЕДНЕВНАЯ ГАЗЕТА. ИЗДАЕТСЯ В СУРГУТЕ С 1993 ГОДА.

## ЧИТАЙТЕ!

**Пани и бандуристы  
празднуют  
день рождения**

Новости, стр. 2



**Королева с метлой**

Новости, стр. 2



## НОВОСТЬ ДНЯ

**Сургутяне  
поменяли Роцино  
на Кольцово**



Вчера в 12.18 по местному времени в аэропорту Кольцово (Екатеринбург) совершил посадку самолет «Ан-24», принадлежащий авиакомпании ЮТэйр.

Самолет, на борту которого находилось 25 пассажиров, выполнял рейс Сургут — Тюмень. Тюменский аэропорт Роцино из-за плохих метеословий не стал принимать самолет и направил его в Екатеринбург. Посадка прошла успешно.

Соб.инф.

«Новый Город» в интернете:  
[www.novyygorod.ru](http://www.novyygorod.ru)

## В НОМЕРЕ!

### Упал, отжался

Рубль стал командовать  
гоппаром

Не очень приятными оказались новости прошлой недели для тех, кто привык хранить свои сбережения в долларах. Курс американской валюты начал неизменно снижаться и шестого ноября упал до 29,8 рубля за доллар. Специалисты банков соглашаются с тем, что у вкладчиков сегодня больше дохода по рублевым, нежели валютным вкладам. Не помеха тому и уровень инфляции: она хоть и «съедает» деньги, но проценты по рублевым займам хоть как-то способны защитить от обесценивания накопления граждан.

Вклады в долларах и евро стали уступать по прибыльности рублевым вложениям не вчера. Первый сигнал, заставляющий задуматься, прежде чем менять рубли на иностранную валюту, поступил в начале 2003 года. В первом квартале падение курса американской валюты к рублю составило 1,26 процента, а с учетом инфляции доллар потерял в весе шесть процентов. Во втором квартале этого года падение «зеленого» продолжилось, да так, что никакие проценты по банковским валютным вкладам не позволяли гражданам даже просто сохранить средства.

Причины снижения курса доллара столь же прозаичны, сколь и традиционны. В стране наблюдается избыток иностранной валюты, связанный с экстремально высокими ценами на нефть. В том же отчете Центробанка говорится, что по итогам первого квартала года отражено почти двукратное увеличение экспорта нефти по сравнению с 2002 годом. Суммарный российский экспорт достиг почти 30 млрд. долларов, а торговля товарами принесла казне 15 млрд. долларов. **Окончание на стр. 3.**



«Я свою должность за шесть лет работы ни разу не уронил».

Валерий Шанцев,  
вице-мэр Москвы

# Договаривайтесь

Власти Якутии предлагают Сургутнефтегазу  
найти общий язык с ЮКОСом



Получив временную лицензию на разработку Талаканского месторождения в Якутии, главе Сургутнефтегаза Владимиру Богданову придется вести переговоры по разделу имущества с нефтяной компанией ЮКОС, бывшим недропользователем этого нефтеносного участка. Об этом заявили власти Якутии. Самим чиновникам, предполага-

ют аналитики, тоже придется определиться, каким они хотят видеть развитие Талакана.

В начале ноября Министерство природных ресурсов (МНР) выдало Сургутнефтегазу временную лицензию на опытную разработку центрального блока Талаканского месторождения. Конкурс по нему проводился в 2001 году, в нем принимали участие многие компании, в

том числе и Сургутнефтегаз. Победу в конкурсе одержала НК ЮКОС в лице подконтрольной компании Саханефтегаз, предложившей за месторождение 501 млн. долларов. В 2002 году после отказа Саханефтегаза выплачивать эту сумму МНР отозвало лицензию, и полноправным участником на разработку территории стало ОАО «Ленанефтегаз». **Окончание на стр. 3.**

**Потолки подвесные**  
от 168 руб/м<sup>2</sup>  
Светильники растровые от 621 руб.  
Тел.: 37-90-90, 37-92-92.

**1000** за 1 час  
экземпляров  
242967  
242980  
ЗАПАДНО-СИБИРСКАЯ ПОЛИГРАФИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

**Сантехника**  
Ванны всех видов и размеров, душевые кабины, унитазы, умывальники, смесители и аксессуары!  
Всегда широкий выбор!  
Тел.: 37-90-90, 37-92-92.

**БАПАГАН**

НА 12 — 13 НОЯБРЯ

**Кинотеатр «Аврора»**

12 — 13 ноября экшн «Матрица: Революция». Сеансы 12 ноября в 12.00, 16.30, 20.30, 23.00; 13 ноября в 14.15, 16.45, 19.15.

12 ноября комедия «Блондинка в законе-2». Сеансы в 14.30, 18.30.

13 ноября фильм ужасов «Другой мир». Сеансы в 12.00, 21.45, 24.00.

**ИКЦ «Старый Сургут»**

Выставки «Уклад жизни ханты и манси» и «Легенды и сказания Северной земли».

Выставка «Наследие краеведа Показаньева».

Выставка «Мемориальная комната Знаменского».

Выставка, посвященная пятидесятилетию журналистики Анатолия Зубарева «Ради нескольких строчек в газету...».

**ГКЦ «Строитель»**

12 ноября хореографический спектакль «На земле Югорской». Начало в 19.00.

12 ноября в 16.00 игра городского интеллектуального клуба «Вокруг света».

**ДИ «Нефтяник»**

13 ноября в 11.00 «Бал во дворце» — музыкальное театрализованное представление (г. Томск).

13 ноября в 19.00 музыкально-поэтический вечер «Прогулка по Европе».

**ПОГОДА**

**ЗАВТРА**

	Сургут	Х-Мансийск	Москва
Облачность			
Осадки			—
Атмосферное давление, мм рт. ст.	743-741	745-743	753-751
Температура воздуха, °С	-8, -10	-2, -4	+4, +2
Ветер, м/с	Ю-З 2-5	Ю-З 2-5	С-З 2-5

Здесь обслуживают по дисконтной карте «Клуб НГ»

**Люстры и светильники**

ТЦ «Сибирь», 1 этаж, «Салон света» скидка 3%

торговый центр «НА МУЗЕЙНОЙ» (бутики)  
ул. Мира, 50 /1. Тел. 51-60-38

СЕТЬ ЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЙ ООО «СТРОЙТОРГХИМ» скидка 5-10 %

**САУНА**  
ул. Островского, 26 /2. Тел. 31-96-96

«Коллизей» «Славянский» ОТДЕЛ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ

**МАГАЗИН «LG»**  
ул. Энергетиков, 11. Тел. 34-62-52

**АВТОМОЙКА на таксопарке**  
ул. Мира, 44. Тел. 31-30-30

фирменный магазин **SASCH** стильная итальянская одежда и аксессуары

ТК «Сибирь», ул. Энгельса, 11, 3 этаж

**магазин «ТЕХНИКА»**  
ул. Майская, 14

**кафе «ДУПЛЕТ»**  
ул. Островского, 26 /2  
Заказ столиков по тел. 31-86-86

**«ТУРИЗМ В 21 ВЕКЕ»**  
ул. Мира, 34/2 тел. 31-72-40, 51-59-25

**РОССИЙСКИЕ КУРОРТЫ**  
ул. Мира, 39, тел. 24-35-36, 32-76-60

ул. Мира, 39, тел. 24-35-36, 32-76-60

с КАРТОЙ ДШЕВЛЕ!

**Магазин и автосалон фирмы «ТРАНСАВТО»**  
ул. Быстринская, 7. Тел. 31-70-58

**СПИРТНЫЕ НАПИТКИ оптом и в розницу**  
ЗАО «МБС» Нефтеюганское шоссе, 5  
Тел. 50-13-80

**ТюменПромРесурс**  
Окна. ул. Маяковского, 40.  
Тел.: 39-03-37, 39-03-38

**магазин «МАРСЕЛЬ»**  
ул. Дзержинского, 6  
Рег. №485Д от 13.06.2002, выд. департ. эк. полит. адм. гор. Сургут, рег. №226 от 30.10.2001, выд. управ. мин. РФ по налог. и сборам.

**Канцтовары, хозтовары**  
Салон-магазин «Риман»  
ул. Маяковского, 51, тел. 35-76-70

**ЗАО «Сургутский издательский центр»**  
ул. 30 лет Победы, 1

**Юридический центр «НОРД-ЛЕКС»**  
срочно, конфиденциально.  
скаждым клиентом индивидуально.  
Тел./факс 24-30-54 скидка 3%

г. Сургут, ул. Маяковского, 12, 4 этаж (напротив УВД)

**ЗАО «Дискавери-туя»**  
Международные чартеры из Сургута!  
ул. 50 лет ВЛКСМ, 1, оф. 107.  
т.: 51-31-31, 37-61-52.

**Королева с метлой**



И женщина-дворник может стать королевой

В предстоящую субботу, 15 ноября, работники жилищно-коммунального хозяйства выберут самую обаятельную и привлекательную сотрудницу. В этот день в городском культурно-досуговом центре «Строитель» пройдет фестиваль-конкурс «Королева ЖКХ».

Инициатором этого мероприятия выступила территориальная профсоюзная организация жилищно-коммунального хозяйства. «Раньше мы каждый год проводили конкурсы творческой самодеятельности, в которых работники ЖКХ исполняли песни, читали стихи, танцевали, — говорит председатель профкома Тамара Пугачева. — Но такие конкурсы порядком надоели, и мы решили обратить наши взоры на прекрасных сотрудниц нашей сферы».

В 28 подразделений департамента жилищно-коммунального хозяйства Сургута были разосланы условия конкурса и анкеты для участниц. Участники кон-

курса не требуют от конкурсанток стандартной фигуры: 60-90-60, роста, образования, главное — возраст. Участница должна быть старше 23 лет. Профком посчитал, что «Королева ЖКХ» должна иметь хоть небольшой жизненный опыт.

Однако наиболее ценным в конкурсе будет опыт работы в жилищно-коммунальном хозяйстве. Знание специфики профессии проверят во время второго этапа фестиваля-конкурса. Конкурсантки должны рассказать о том, какую работу они выполняют, с какими трудностями сталкиваются. Рассказ может быть в стихах и прозе, конкурсантки даже могут спеть серенаду своей работе.

Во время конкурса выберут не только «Королеву ЖКХ», но и «Мисс зрительских симпатий». По словам председателя профкома Тамары Пугачевой, ни одна участница не останется без почетного звания — подготовлены ленточки с надписями «Мисс элегантность», «Мисс галантность» и другие.

На данный момент для участия в конкурсе заявилось 13 человек. Эти женщины работают в разных подразделениях департамента ЖКХ, занимают разные должности. Среди них есть и уборщицы, и бухгалтеря.

Призовой фонд конкурса составляет 40 тысяч рублей. Конечно же, самую большую премию получит «Королева ЖКХ».

ОКСАНА ГОРБУНОВА

**Пани и бандуристы празднуют день рождения**



Национальные рисунки

Ровно год назад, 12 ноября, в Сургуте открылся Украинский культурный центр. Он объединил всех представителей украинской диаспоры, проживающих в нашем городе, и позволил сургутянам поближе познакомиться с культурой этого славянского народа.

В настоящее время в центре действует детская воскресная школа, где ребята изучают историю, географию Украины, национальный язык, народную музыку и традиции. Здесь открыт книжный салон, где можно взять почитать или купить книги на украинском языке. Кроме того, в центре существует женский клуб «Пани», детский ансамбль бандуристов «Веночек», выставка «Вышиванка».

В честь дня рождения Украинского культурного цент-

ра сегодня в центре культуры и досуга «Камертон» пройдет концерт «Мій листопад». Принимать поздравления сургутяне будут от народного и заслуженного артистов Украины Богдана Сташкива и Олега Кульчицкого, лауреата международных конкурсов скрипачки Елены Кухты и юмориста Николая Савчука. Предполагалось присутствие высокопоставленных гостей из Москвы, однако их визит не состоялся.

Сколько украинцев сегодня проживает в Сургуте, сказать сложно, поскольку данные последней переписи населения еще не обработаны. Но, по данным паспортно-визовой службы, по состоянию на 20 мая 2003 года в Сургуте проживают 28 тысяч 508 украинцев, что составляет 11,28 процента от общего числа жителей города.

СВЕТЛАНА СЕРГЕЕВА

**ПИЦА**

**Юрий Дворяшин получил премию**

Профессор кафедры литературы Сургутского педагогического института, доктор филологических наук Юрий Дворяшин получил премию имени Дмитрия Мамина-Сибиряка. Награждение состоялось в начале ноября в Высиме Свердловской области, откуда родом известный писатель. Сургутянину премию вручал поэт Анатолий Парпара.

Эта премия была учреждена в 2002 году Союзом писателей России и Ассоциацией писателей Урала.

Юрий Дворяшин получил эту награду за исследование творчества Шолохова. Доктор филологических наук год назад закончил научную ра-



боту по роману «Поднятая целина». Эта работа войдет в академическое собрание Шолохова, которое готовит Институт мировой литературы им. А.М. Горького.

Среди лауреатов премии — мэр города Муравленко Василий Быковский, писатели Владислав Крапивин, Арсен Титов, поэт Мария Вагатова, прозаик Алексей Иванов.

Каждый лауреат помимо золотой медали с изображением Мамина-Сибиряка получил денежную премию в размере одной тысячи долларов.

ОКСАНА ШУБА

**ЦИФРА**

**ДНЯ**

**107.000.000**

рублей, направленных из городского бюджета на реконструкцию здания старого аэровокзала из бюджета, стали объектом разбирательства на последнем заседании Думы. Деньги на реконструкцию аэровокзала предусматривались в бюджете в размере 35 миллионов рублей, однако администрация города в сентябре выделила 107 миллионов из средств от продажи муниципального имущества.

Перераспределение бюджетных средств не прошло через решение городской Думы, деньги перераспределила администрация распоряжением мэра. Нарушение процедуры согласования и вызвало негативную реакцию депутатов. Депутат Александр Буланов назвал это перераспределение нецелевым ис-

пользованием бюджетных средств «с вытекающими последствиями для заместителя мэра» Дмитрия Макущенко, подписавшего распоряжение, когда он замещал мэра, и Владислава Нестерова, нашедшего сверхплановые средства, поступившие от продажи муниципального имущества.

Мэр Александр Сидоров, не желающий, по его выражению, «смаковать» этот вопрос, предложил депутатам рассмотреть проблему с трех сторон с учетом правового аспекта перераспределения средств, их целесообразности и надлежащего использования. Признают ли депутаты перераспределение чиновниками бюджетных средств как нецелевое использование, выяснится на депутатских слушаниях, где заместителям мэра предстоит рассказать о механизмах перераспределения.

ЕВГЕНИЙ РОДИОНОВ



# Договаривайтесь

## Власти Якутии предлагают Сургутнефтегазу найти общий язык с ЮКОСом



Владимир Богданов смотрит в сторону Якутии

**Окончание. Начало на стр. 1.** Тем не менее контроль над Талаканом у ЮКОСа остался: Саханефтегаз владеет 86 процентами акций ОАО «Ленанефтегаз».

Что касается сургутских нефтяников, неудачную попытку приобрести якутские активы они объяснили «игрой на конкурсе, где не было (указано — ред.) ни цены, ни покупки». А генеральный директор Сургутнефтегаза Владимир Богданов выразил надежду, что «скоро придет время, когда естественный процесс природопользования не будет беспрестанно взрываться решениями то запретить выдачу лицензий, то все их отобрать».

Неожиданное решение Минприроды передать «юковскую» лицензию на Талакан Сургутнефтегазу в самом министерстве объяснили тем, что у ЮКОСа десятого октября истек срок действия лицензии. Временное право пользования недрами чиновники передали СНГ. «Далее право работать на этом участке будет продаваться на конкурсной основе, где победителем может оказаться любая компания, предложившая государству наиболее приемлемые условия», — сказали «НГ» в пресс-службе МПР.

Заместитель генерального директора Сургутнефтегаза по геологии **Николай Медведев** счел преждевременным комментировать планы компании по освоению Талаканского месторождения. А власти Якутии дали понять, что удручены отзывом лицензии у своей региональной нефтяной компании. В пресс-службе кабинета министров Республики Саха нам зачитали текст выступления премьер-министра республики **Егора Борисова**. «Мы обеспокоены ситуацией, в которой оказались Саханефтегаз и Ленанефтегаз, и попытаемся пред-

принять все меры, чтобы предприятие без доходов не оставалось. Правительство Якутии примет непосредственное участие в решении судьбы этого предприятия», — сказал Борисов.

Министр финансов республики **Эрнест Березкин** желает, чтобы бывший и нынешний недропользователи поскорее договорились о разделе имущества. На последней парламентской сессии Госсобрания республики министр финансов посвятил теме Талакана пятнадцать минут. «Если ЮКОС и Сургутнефтегаз не решат между собой вопросы приобретения, реализации и использования имеющегося на месторождениях имущества, в следующем году там нефть вообще добываться не будет. Придется завозить ее из других регионов. Естественно, это отразится на бюджете республики, — испугал он депутатов. — Я выражаю надеж-

тельства «Якутия», ссылаясь на данные Саханефтегаза, уверена, что представителям компаний придется долго сидеть за

что сургутским нефтяникам не с кем вести переговоры: глава Саханефтегаза **Игорь Корнев** написал заявление об уходе. Со ссылкой на Саханефтегаз, газета «Якутия» пишет, что уход Корнева никак не связан с передачей Талакана сургутской компании.

Раздел имущества — это одна из задач, которую предстоит решить Сургутнефтегазу в ближайшее время. Однако в конечном итоге главной целью компании является получение долгосрочной лицензии на предстоящем конкурсе. В этой связи решающим фактором для сургутских нефтяников окажется бизнес-план по разви-

тию месторождения. Участие в прошлых торгах свидетельствует, что у Сургутнефтегаза и ЮКОСа были разные подходы к освоению Талакана.

Условия ЮКОСа, победившего в тендере, оказались якутским властям предпочтительнее. Почему? Нефтегазовый аналитик ИК «Метрополь» **Денис Нуштаев** высказывает свое мнение: «Работая с ЮКОСом, местная нефтекомпания «Саханефтегаз» рассчитывала на деньги компании при освоении нефтепромысла. Ей же была обещана доля от прибыли, что подкупало местные власти, заинтересованные в развитии региональной экономики. Сургутнефтегаз предпочитает развивать проекты самостоятельно».

Но теперь ситуация меняется. После того, как надежды ЮКОСа по инвестициям в Талакан не оправдались, от Минприроды следует ожидать изменений в условиях конкурса. «Решение МПР передать участок Сургутнефтегазу — хороший повод отчитаться перед федеральной властью, что Талакан попадает в руки компании с хорошей репутацией», — говорит Денис Нуштаев. — А властям Якутии придется определиться: они либо разделяют мнение Минприроды по Сургутнефтегазу, либо нет», — заключает аналитик.

ОЛЕГ ЕРМОЛАЕВ

**...если ЮКОС и Сургутнефтегаз не решат между собой вопросы приобретения, реализации и использования имеющегося на месторождениях имущества, в следующем году там нефть вообще добываться не будет...**

ду, что возобладает здравый смысл, бывшие и нынешние хозяева лицензии смогут договориться», — подбодрил он присутствующих.

Но договориться нелегко. Газета республиканского

столом переговоров. Сейчас, пишет газета, в Саханефтегазе проводится внутренний аудит, высчитывается стоимость находящегося на Талакане имущества. Усугубляет ситуацию и тот факт,



Доллар ждет своего часа

**Окончание. Начало на стр. 1.** Часть денег пошла на оплату внешних долгов. В то же время «незадействованными» оказались многие миллиарды долларов. Фактически «лишнюю» сумму, выброшенную на рынок, планомер-

но начал скупать главный банк страны — Центробанк. Он же по причине огромного количества свободной валюты снизил котировки покупки долларов на рынке.

Если еще три месяца назад банкиры не могли дать однозначного ответа, с какой валютой населению лучше иметь дело, похоже, сейчас ответ очевиден. Начальник валютного отдела Сургутского центрального коммерческого банка **Марина Мазур** признает, что валютные вклады стали убыточны. Го-

довая доходность по долларовым вкладам варьируется от трех до шести процентов, по евро — 2,5 процента. Покупая один доллар в обменном пункте, человек теряет на курсовой разнице, а открывая счет в банке, потом проигрывает как вкладчик: инфляция опережает проценты по вкладу.

С рублями в этом смысле повеселее. Курирующий вкладные операции начальник отдела ценных бумаг сургутского Сбербанка **Алексей Черновин** говорит, что се-

годня самое оптимальное решение для тех, кто хочет заработать, — это рублевые вклады. К примеру, 10,5-процентная ставка по сберегательным сертификатам Сбербанка или 11-процентная по вкладам очень выгодна. При инфляции 12 процентов в год деньги обесценятся меньше всех. А если нет желания открывать вклады на длительный срок, есть возможность вкладываться на более короткие сроки. Проценты здесь тоже выше, чем по валютным вкладам.

Но отворачиваться от доллара не имеет смысла. Начальник управления активных операций «Сибирьгазбанка» **Максим Нигматуллин** считает вполне возможным, что, рискуя купить доллар на падении, в будущем, когда эта валюта опять вырастет в цене, можно выиграть.

А Марина Мазур из ЦКБ в свою очередь уверена, что на доллар спрос никогда не исчезнет. Валюту в банках покупают приезжие, вахтовики, иностранные рабочие из ближнего зарубежья. Они традиционно пользуются услугами по переводу иностранной валюты себе на Родину.

ОЛЕГ КОНОВАЛОВ

### ГУБЕРНСКИЕ НОВОСТИ

#### Под угрозой закрытия

Месяц дали нижегородские пожарные на устранение всех нарушений пожарной безопасности в помещениях, где будут работать избирательные участки.

В противном случае участки закроют. Причем здания проверят дважды до седьмого декабря — дня голосования по выборам депутатов Госдумы и главы Нижегородской области. Большинство участков находятся в зданиях общеобразовательных учреждений. Наблюдатели отмечают, что управление образования так и не выполнило предписания огнеборцев, полученные перед началом учебного года.

«УРАЛПОЛИТ.РУ»

#### Берег левый, берег правый.

Паромная переправа из Салехарда в Лабьтнганги закрыта, а на Оби еще не установился лед.

По этой причине попасть из одного города в другой в начале зимы достаточно сложно. Частники предлагают перебраться на соседний берег по тонкому льду на снегоходах «Бурани» и различных самодельных конструкциях за сто рублей. Однако многие предпочитают перебраться на судне с воздушной подушкой. Такой способ не только комфортней, но и безопасней, да и плата за рейс чуть меньше.

«ЯМАЛ-РЕГИОН»

#### Юбилей

#### Меншикова

В Березово проходят торжества, посвященные 330-летию со дня рождения князя Александра Меншикова.

В гости к березовчанам приехали сотрудники санкт-петербургского музейного комплекса «Дворец Меншикова», музея-заповедника «Петергоф», губернатор, председатель правительства Ханты-Мансийского автономного округа **Александр Филипенко**. Торжества проводятся по инициативе Березовского межрегионального некоммерческого благотворительного фонда памяти светлейшего князя Меншикова.

«РЕГИОН-ТЮМЕНЬ»





БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

На 1 октября 2003 года

Кредитной организации **Закрытое акционерное общество «Сургутнефтегазбанк» ЗАО «СНГБ»**  
(фирменное (полное официальное) и сокращенное наименование)  
Регистрационный номер **0588** БИК **047144709**  
Почтовый адрес: **628400 ХМАО, г.Сургут, ул.Кукуевникова, 19**

(тыс. руб.)		
№ п/п	Наименование статей	На конец отчетного периода
1	2	3
<b>I АКТИВЫ</b>		
1.	Денежные средства и счета в Центральном банке Российской Федерации	908 336
2.	Обязательные резервы в Центральном банке Российской Федерации	1 357 244
3.	Средства в кредитных организациях за вычетом резервов (ст. 3.1 - ст. 3.2)	3 248 027
3.1.	Средства в кредитных организациях	3 248 099
3.2.	Резервы на возможные потери	72
4.	Чистые вложения в торговые ценные бумаги (ст. 4.1 - ст. 4.2)	676 278
4.1.	Вложения в торговые ценные бумаги	676 278
4.2.	Резервы под обесценение ценных бумаг и на возможные потери	0
5.	Ссудная и приравненная к ней задолженность	12 407 129
6.	Резервы на возможные потери по ссудам	168 500
7.	Чистая ссудная задолженность (ст. 5 - ст. 6)	12 238 629
8.	Проценты начисленные (включая просроченные)	17 829
9.	Чистые вложения в инвестиционные ценные бумаги, удерживаемые до погашения (ст. 9.1 - ст. 9.2)	1 029 748
9.1.	Вложения в инвестиционные ценные бумаги, удерживаемые до погашения	1 029 748
9.2.	Резервы на возможные потери	0
10.	Основные средства, нематериальные активы и материальные запасы	1 130 854
11.	Чистые вложения в ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи (ст.11.1 - ст. 11.2)	64 856
11.1.	Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи	64 856
11.2.	Резервы под обесценение ценных бумаг и на возможные потери	0
12.	Расходы будущих периодов по другим операциям, скорректированные на нарастающие процентные доходы	59 205
13.	Прочие активы за вычетом резервов (ст. 13.1 - ст. 13.2)	169 198
13.1.	Прочие активы	169 273
13.2.	Резервы на возможные потери	75
14.	<b>Всего активов (ст. 1 + 2 + 3 + 4 + 7 + 8 + 9 + 10 + 11 + 12 + 13)</b>	<b>20 900 204</b>
<b>II ПАССИВЫ</b>		
15.	Кредиты, полученные кредитными организациями от Центрального банка Российской Федерации	0
16.	Средства кредитных организаций	9 499
17.	Средства клиентов	17 577 251
17.1.	в том числе вклады физических лиц	7 092 155
18.	Доходы будущих периодов по другим операциям	23
19.	Выпущенные долговые обязательства	72 023
20.	Прочие обязательства	1 209 156
21.	Резервы на возможные потери по срочным сделкам и внебалансовым обязательствам и по расчетам с дебиторами по операциям с резидентами офшорных зон	0
22.	<b>Всего обязательств (ст. 15 + 16 + 17 + 18 + 19 + 20 + 21)</b>	<b>18 867 952</b>
<b>III ИСТОЧНИКИ СОБСТВЕННЫХ СРЕДСТВ</b>		
23.	Уставный капитал (средства акционеров (участников)) (ст. 23.1 + 23.2 + 23.3), в т.ч.:	1 177 000
23.1.	Зарегистрированные обыкновенные акции и доли	1 131 250
23.2.	Зарегистрированные привилегированные акции	45 750
23.3.	Незарегистрированный уставный капитал не акционерных кредитных организаций	0
24.	Собственные акции, выкупленные у акционеров	0
25.	Эмиссионный доход	0
26.	Фонды и прибыль, оставленная в распоряжении кредитной организации	217 654
27.	Переоценка основных средств	197 497
28.	Прибыль (убыток) за отчетный период	593 810
29.	Дивиденды, начисленные из прибыли текущего года	0
30.	Распределенная прибыль (исключая дивиденды)	59 541
31.	Нераспределенная прибыль (ст. 28 - ст. 29 - ст. 30)	534 269
32.	Расходы и риски, влияющие на собственные средства	94 168
33.	<b>Всего источников собственных средств (ст. 23 - 23.3 - 24 + 25 + 26 + 27 + 31 - 32 - для прибыльных кредитных организаций), (ст. 23 - 23.3 - 24 + 25 + 26 + 27 + 28 - 32 - для убыточных кредитных организаций)</b>	<b>2 032 252</b>
34.	<b>Всего пассивов: (ст. 22 + ст. 23.3 + ст. 33)</b>	<b>20 900 204</b>
<b>IV ВНЕБАЛАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>		
35.	Безотзывные обязательства кредитной организации	1 733 729
36.	Гарантии, выданные кредитной организацией	659 357
<b>V СЧЕТА ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ</b>		
<b>АКТИВНЫЕ СЧЕТА</b>		
1.	Касса	
2.	Ценные бумаги в управлении	5 498
3.	Драгоценные металлы	
4.	Кредиты предоставленные	
5.	Средства, использованные на другие цели	107 662 052
6.	Расчеты по доверительному управлению	935
7.	Уплаченный накопленный процентный (купонный) доход по процентным (купонным) долговым обязательствам	14
8.	Текущие счета	65
9.	Расходы по доверительному управлению	
10.	Убыток по доверительному управлению	213
<b>ПАССИВНЫЕ СЧЕТА</b>		
11.	Капитал в управлении	107 667 131
12.	Расчеты по доверительному управлению	
13.	Полученный накопленный процентный (купонный) доход по процентным (купонным) долговым обязательствам	

14.	Доходы от доверительного управления	
15.	Прибыль по доверительному управлению	1 646

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

за 9 месяцев 2003 г.

Кредитной организации **Закрытое акционерное общество «Сургутнефтегазбанк» ЗАО «СНГБ»**  
(фирменное (полное официальное) и сокращенное наименование)  
Регистрационный номер **0588** БИК **047144709**  
Почтовый адрес: **628400 ХМАО, г.Сургут, ул.Кукуевникова, 19**

(тыс. руб.)		
№ п/п	Наименование статей	За отчетный период
1	2	3
<b>Проценты полученные и аналогичные доходы от:</b>		
1.	Размещения средств в банках в виде кредитов, депозитов, займов и на счетах в других банках	145 760
2.	Ссуд, предоставленных другим клиентам	396 895
3.	Средств, переданных в лизинг	0
4.	Ценных бумаг с фиксированным доходом	327 628
5.	Других источников	4 398
6.	<b>Итого проценты полученные и аналогичные доходы: (ст. 1 + ст. 2 + ст. 3 + ст. 4 + ст. 5)</b>	<b>874 681</b>
<b>Проценты уплаченные и аналогичные расходы по:</b>		
7.	Привлеченным средствам банков, включая займы и депозиты	1 244
8.	Привлеченным средствам других клиентов, включая займы и депозиты	508 822
9.	Выпущенным долговым ценным бумагам	42
10.	Арендной плате	10 261
11.	<b>Итого проценты уплаченные и аналогичные расходы: (ст. 7 + ст. 8 + ст. 9 + ст. 10)</b>	<b>520 369</b>
12.	Чистые процентные и аналогичные доходы (ст. 6 - ст. 11)	354 312
13.	Комиссионные доходы	246 671
14.	Комиссионные расходы	10 107
15.	Чистый комиссионный доход (ст. 13 - ст.14)	236 564
<b>Прочие операционные доходы:</b>		
16.	Доходы от операций с иностранной валютой и с другими валютными ценностями, включая курсовые разницы	2 660 352
17.	Доходы от операций по купле-продаже драгоценных металлов, ценных бумаг и другого имущества, положительные результаты переоценки драгоценных металлов, ценных бумаг и другого имущества	1 298 857
18.	Доходы, полученные в форме дивидендов	199
19.	Другие текущие доходы	4 883
20.	<b>Итого прочие операционные доходы: (ст.16 + ст. 17 + ст. 18 + ст.19)</b>	<b>3 964 291</b>
21.	Текущие доходы: (ст. 12 + ст. 15 + ст.20)	4 555 167
<b>Прочие операционные расходы:</b>		
22.	Расходы на содержание аппарата	532 688
23.	Эксплуатационные расходы	168 800
24.	Расходы от операций с иностранной валютой и другими валютными ценностями, включая курсовые разницы	2 651 953
25.	Расходы от операций по купле-продаже драгоценных металлов, ценных бумаг и другого имущества, отрицательные результаты переоценки драгоценных металлов, ценных бумаг	430 736
26.	Другие текущие расходы	95 036
27.	<b>Всего прочих операционных расходов:(ст. 22 + ст. 23 + ст. 24 + ст. 25 + ст. 26)</b>	<b>3 879 213</b>
28.	Чистые текущие доходы до формирования резервов и без учета непредвиденных доходов/расходов (ст. 21 - ст. 27)	675 954
29.	Изменение величины резервов на возможные потери по ссудам	82 212
30.	Изменение величины резервов под обесценение ценных бумаг и на возможные потери	0
31.	Изменение величины прочих резервов	-68
32.	Чистые текущие доходы без учета непредвиденных доходов/расходов: (ст. 28 - ст. 29 - ст. 30 - ст. 31)	593 810
33.	Непредвиденные доходы за вычетом непредвиденных расходов	0
34.	Чистые текущие доходы с учетом непредвиденных доходов/расходов: (ст. 32 + ст. 33)	593 810
35.	Налог на прибыль	59 541
36а.	Непредвиденные расходы после налогообложения	0
37.	<b>Прибыль (убыток) за отчетный период: (ст. 34 - ст. 36а)</b>	<b>593810</b>

ИНФОРМАЦИЯ  
ОБ УРОВНЕ ДОСТАТОЧНОСТИ КАПИТАЛА,  
ВЕЛИЧИНЕ РЕЗЕРВОВ НА ПОКРЫТИЕ СОМНИТЕЛЬНЫХ ССУД  
И ИНЫХ АКТИВОВ

на 1 октября 2003 года

N п/п	Наименование статьи	На конец отчетного периода
1	2	3
1.	Фактическое значение достаточности собственных средств (капитала) (%)	18,6
2.	Нормативное значение достаточности собственных средств (капитала) (%)	10
3.	Размер (абсолютное значение) собственных средств (капитала) кредитной организации (тыс. руб.)	2 225 378
4.	Величина расчетного резерва на возможные потери по ссудам (тыс. руб.)	168 500
5.	Величина фактически сформированного резерва на возможные потери по ссудам (тыс. руб.)	168 500
6.	Величина расчетного резерва на возможные потери (тыс. руб.)	147
7.	Величина фактически сформированного резерва на возможные потери (тыс. руб.)	147

Председатель Правления

Непомнящих Е.В.

Главный бухгалтер

Зиновьева Г.Н.



# Их цель — сберечь наши деньги

Сегодня — профессиональный праздник работников Сберегательного банка России.

Этот день сотрудники Сургутского отделения №5940 Сберегательного банка России отметят без особого размаха и помпы. Праздник они проведут на рабочем месте.

«Мы не можем даже в такой день оставить без внимания наших клиентов», — говорит заведующая филиала №5940/053 Сургутского отделения Сбербанка Ольга Харламова. — Только в нашем филиале физические лица открыли 42 тысячи счетов. Каждый день к нам приходят сотни людей, которым необходимо выдать компенсацию, получить пенсию или заработную плату, да просто получить консультацию. Они рассчитывают не только на наш профессионализм, но и на наше постоянство. Поэтому 12 ноября мы будем работать в обычном режиме, но, конечно же, в приподнятом настроении».



80 лет на защите денег сургутян

## 5940 — номер сургутянам дорог

История Сберегательного банка России насчитывает более 160 лет.

В Сургутском уезде первая сберкасса открылась в 1923 году. Тогда ей был присвоен номер 5940, который вот уже как 80 лет не меняется.

С весны 1991 года Сургутское отделение переживает второе рождение — в это время вводится система автоматизации банковских процессов. Через два года банк начинает привлекать на расчетно-кассовое обслуживание юридических лиц, а в 1994 году финансисты стали заниматься кредитованием юридических и физических лиц.

К сегодняшнему дню Сургутское отделение Сбербанка России прошло вековую путь становления и развития и стало подлинно народным банком.

## Считайте услуги, не отходя от кассы

Это звание банк заслужил за счет своей правильной и

продуманной политики. В Сбербанке внедряется принцип универсальности филиалов. А это означает, что клиент, «не отходя от кассы», получает весь спектр банковских услуг — от рублевых и валютных депозитов до операций с ценными бумагами. В любом филиале клиент сможет оформить доверенность и завещание по вкладам, заработную плату, пенсию, пособие.

Удерживать число своих постоянных вкладчиков, а заодно и привлечь новых клиентов достаточно сложно, тем более в условиях конкуренции. Тем не менее сегодня 75 процентов всех россиян свой выбор сделали в пользу Сбербанка. А в его Сургутском отделении открыты тысячи счетов.

Наиболее перспективное направление работы Сургутского отделения Сбербанка России — это работа с корпоративными клиентами. Им предоставляются услуги по комплексному банковскому обслуживанию, по кредитованию, инкассации, документированию. Юридические лица могут воспользоваться услугой по размещению временно свободных средств для

получения дохода в срочные депозиты, депозитные сертификаты. Сбербанк реализует для юридических лиц карточные зарплатные проекты.

## Депозитарные услуги — выбирай на вкус

Сбербанк предлагает полный перечень депозитарных услуг. В частности, юридическим лицам, осуществляющим расчеты со своими контрагентами векселями Сбербанка, будет интересна услуга междепозитарного перевода векселей. На данном этапе внедряется в жизнь услуга «поставка против платежа», которая предполагает обезопасить участников сделки, с одной стороны, от преждевременной передачи денежных средств, с другой — от неполучения денежных средств после совершения сделки.

Знаковым событием для Сбербанка стало подписание соглашения с Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР). Оно предполагает участие банка в программе ЕБРР по содействию развитию торговли в качестве подтверждающего банка. Данная услуга ориентирована, прежде всего, на клиентов, осуществляющих экспортные операции с контрагентами в странах СНГ, Европы. На рынке валютных операций Сбербанк России оказывает услугу предоставления иностранному покупателю отсрочку платежа на срок до одного года, при этом экспортер получает платеж за поставленный товар незамедлительно.

Сбербанк является бесспорным лидером вексельного обращения. Эта ценная бумага может быть принята для оплаты в любом филиале Сбербанка России. Векселями Сбербанка пользуются при расчетах с физическими лицами и организациями. Он удобен как средство безналичных расчетов. Используется при покупке-продаже дорогостоящих вещей, недвижимости, а также обезопасит владельца от краж при перевозке денежных средств. Эти преимущества многие оценили, поэтому услуга вексельного обращения в Сургуте набирает большие обороты. Это можно судить по увеличению продаж векселей в Сбербанке.

## Благородным пюдам — благородный металл

В Сургуте активно развиваются операции с драгоценными металлами. Клиентам предлагают открыть специальный счет, состояние которого будет оцениваться не в деньгах, а в граммах золота, серебра, платины и палладия.

Кроме этого, сургутяне охотно покупают памятные монеты из драгоценных металлов. В их числе не только нумизматы, но и ценители прекрасного, так как монеты являются настоящим произведением искусства.

Финансисты не планируют на этом ограничивать список услуг. В перспективе Сургутское отделение Сбербанка России планирует развивать такие направления, как факторинг, лизинг и проектное финансирование.

В Сургутском отделении Сбербанка России работает 391 сотрудник. Это слаженный, добросовестный и профессиональный коллектив. Доверие клиентов сотрудники Сбербанка оправдывают надежной, четкой и сверхоперативной работой.

Сегодня администрация банка поздравит своих работников с профессиональным праздником. Самым ценным сотрудникам будут вручены благодарственные письма, грамоты. Лучшим специалистам подарят памятные монеты из драгоценных металлов.

ОКСАНА ГОРБУНОВА

Газетная площадь предоставлена филиалу № 5940 Сбербанка России

## Пользуясь случаем, хочу... пожелать

Мы уже не первый год сотрудничаем с Сургутским отделением Сбербанка. В основном пользуемся услугами по расчетно-кассовому обслуживанию, по инкассации, кредитованию, покупаем иностранную валюту. Высоко ценим стремление Сбербанка сделать условия обслуживания клиентов в банковской деятельности более доступными и приемлемыми. В профессиональный праздник желаем работникам Сбербанка сибирского здоровья, творческих успехов и процветания в работе.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР  
ООО «Медвежий угол» С.В. РЯВОВ

**СБ** СУРГУТСКИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК  
Лиц. ЦБ РФ № 684

**Уважаемые клиенты!**  
КБ «Сургутский центральный» сообщает, что вновь возобновил работу обменный пункт в магазине «Первый» по адресу: г. Сургут, ул. Гагарина, 24.  
**Добро пожаловать!**

Лиц. № 2080

**Коммерческий Банк АГРОПРОМКРЕДИТ**  
Сургутский филиал

**Покупка-продажа иностранной валюты**  
в новой кассе по адресу:  
**ул. Энгельса, 18, в здании ДК «Энергетик».**

Время работы:  
Ежедневно с 11.30 до 17.30.  
Суббота, воскресенье с 11.30 до 14.30.  
Выходной — понедельник.  
Контактная информация по тел. 8(3462) 24-05-53.

ОАО «ХАНТЫ-МАНСКИЙ БАНК»  
Сургутский филиал

**Привлекает денежные средства юридических лиц в любых удобных для клиентов формах (депозиты, векселя, неснижаемые остатки на расчетных счетах) по следующим ставкам:**

Срок/сумма	До востребования	До 30 дней	31-90 дней	91-180 дней	181-365 дней	1,5 года
От 500 тыс. руб.	0,5%	5,5%	7,5%	9,5%	11,5%	12,5%
От 50 тыс. долл. США	0,5%	3,5%	5,5%	6,5%	7%	7,5%
От 50 тыс. ЕВРО	0,5%	1,0%	1,2%	1,5%	1,7%	2,2%

**Тел. для справок 37-76-08.**  
Генеральная лицензия №1971 ЦБ РФ

С пластиковой картой играй с азартом!  
**ЗАО АКБ «СИБИРЬГАЗБАНК»**  
с 15.11 по 15.12

**МЕГАФОН** проводит совместную новогоднюю рекламную акцию «Розыгрыш призов по карте Юнион Кард Сибирьгазбанка»

**Чтобы стать участником рекламной акции, необходимо с 15 ноября по 15 декабря:**

- открыть пластиковую карту Юнион Кард (открыть себе, своим родственникам и друзьям);
- оплатить покупку в торгово-сервисной сети и стать самым активным пользователем;
- оплатить УСЛУГИ через БАНКОМАТ.

Вас ожидают **ПРИЗЫ** от Сибирьгазбанка, ОАО «Сургуттел», ЗАО «Уральский Джи Эс Эм».

Вас ждут по адресу:  
ЗАО АКБ «Сибирьгазбанк», пр. Мира, 15 (маг. Даниловский, вход со двора).

Ген. лиц. ЦБ РФ № 3042 от 17.03.2003г. Тел.: 32-38-03, 31-95-25, 32-36-93.



**ХРОНИКА**  
**ПРОИСШЕСТВИЙ**

# Снова кражи

За прошедшие сутки центральная районная клиническая больница в сводках упоминается два раза. Оба раза в ее стенах происходили кражи. Десятого ноября днем преступник свободным доступом похитил у двадцатипятилетнего студента дубленку стоимостью восемь тысяч рублей. Мужчина оставил дубленку в раздевалке хирургического корпуса. Далее в терапевтическом отделении, в регистратуре, преступник украл кошелек у двадцатилетней работницы больницы. В кошельке было пятнадцать тысяч рублей.

## В детском саду

Десятого ноября в одиннадцать часов утра двадцатичетырехлетняя девушка, ранее судимая за кражу, пришла в детский сад «Аист», что на улице Республики, вошла в кабинет и стянула норковую шапку, оставленную хозяйкой в шкафу. Подозреваемую задержали по горячим следам.



вавший в Сургуте по улице Мира, который 30 июня 1995 года уехал из дома и до настоящего времени не вернулся.

## Из квартиры

Девятого ноября вечером неизвестный свободным доступом проник на балкон дома № 12 по улице Восточной, далее — в квартиру, откуда похитил золото и деньги на общую сумму девять тысяч рублей. Украденное принадлежит двадцатилетней продавщице цветочного киоска.

Его приметы: рост около 174 см, худощавого телосложения, стрижка короткая, волосы светло-русые, глаза светло-серые, речь невнятная, заикается.

Особые приметы: над правым глазом шрам 2 см, на левом плече татуировка в виде головы женщины.

Просьба ко всем, кому что-либо известно об этом человеке, позвонить по телефонам: 76-15-49, 76-14-09.

## Внимание: розыск!

УВД Сургута разыскивается пропавший без вести **Лактионов Дмитрий Анатольевич** 06.10.1972 г.р., уроженец Донецка, прожи-

По информации УВД Сургута подготовила **Елена Курилова**

**ГОРЯЧИЙ ТЕЛЕФОН РЕДАКЦИИ**

24-29-78

## После ремонта идите к своему нотариусу

«Некоторое время назад я оформляла документ в нотариальной конторе, которая расположена по улице 50 лет ВЛКСМ, дом номер 13. В регистрационной палате сказали, что в документе допущена ошибка. Когда я пришла в нотариальную палату, чтобы ее исправить, то обнаружила, что она закрыта на ремонт. Куда мне теперь обращаться?» — хочет узнать Светлана Волненко.

Вице-президент нотариальной палаты Ханты-Мансийского автономного округа **Татьяна Белина** ответила, что исправить ошибку, допущенную нотариусом, может только он сам. Женщине нужно немного подождать — нотариальная контора по ул. 50 лет ВЛКСМ откроется через несколько дней.

## Последнее слово за врачом

Юлия Некрасова хотела бы узнать, делают ли в нашем городе операцию по завязыванию симпатических узлов? Заместитель председателя комитета здравоохранения по лечебным вопросам **Тасмия Тулякова** ответила, что женщине нужно обратиться к лечащему врачу. Если он назначит подобную операцию, то ее сделают.

## Крестик почернел — исповедуйся

Лариса Волабуева хотела бы узнать, можно ли чистить освященный в церкви серебряный крестик? В храме Преображения Господня отец **Василий** ответил, что, в принципе, почистить крестик можно, но, если он почернел, женщине не помешает сходить на исповедь.

## Обманчивое объявление

«Недавно ехала в автобусе и прочитала объявление о том, что пассажиры обязаны иметь при себе мелкоразменную монету, эквивалентную стоимости билета. Хотелось бы узнать, на каком основании?» — спрашивает Наталья Смирнова.

Директор СГМУП «СПОПАТ» **Олег Лапин** ответил, что объявление не имеет никакой официальной силы, это просто самодельность со стороны кондукторов.

На «горячем телефоне» дежурила **Оксана Аминова**

**ПЁСТРЫЙ**

КОТЁП

## Крылья, ноги, самое главное — зубы

Обнаружив в своем доме грабителя, житель Германии не растерялся и применил против злоумышленника свое самое сильное оружие, которым оказались зубы.

Мужчина укусил преступника за палец и не разжимал челюсти до приезда полиции.

Хозяин потащил вора на второй этаж, где знакомыми попросил соседей вызвать полицию — самостоятельно использовать телефон он не мог, поскольку рот был занят пальцем. Приехавшая на место полиция арестовала 18-летнего грабителя, а вскоре и его поделника, которому не удалось далеко убежать.

Укушенный вор и хозяин квартиры были отправлены в больницу, поскольку оба нуждались в срочной медицинской помощи.

ANANOVA

## Банкноты воруют

Австрийские воры начали притрагиваться к «новой моде» — воровать целые банковские аппараты, унося их на себе.

Последний случай произошел в понедельник, когда воры унесли банкомат в городке Илльмитц. За несколько минут до этого банкомат был наполнен купюрами на сумму 100 тыс. евро.

Банкомат был установлен в нише филиала банка «Шпаркассе». Корпулентный замаскированный преступник загорючил своей массивной фигурой видеокамеру наблюдения, а его поделники сумели отключить сигнальную систему. Воры погрузили банковский автомат в стоящую в нескольких метрах от банка машину типа «пикап» и скрылись в неизвестном направлении.

РИА «Новости»

## Агитаторы не вернули бидоны

Вчера на одну из молочных ферм Егорьевского района (Московская область) не были допущены агитаторы известного избирательного блока.

Работники фермы объяснили, что перед прошлыми выборами у них уже была встреча с агитаторами. Тогда планы возрождения России, которыми партийные функционеры поделились с доярками и скотниками, так понравились, что те выделили на нужды партии три бидона парного молока. С единственным условием — пустую тару вернуть. Однако ни до, ни тем более после выборов бидоны так и не вернули. Вероломство партийных агитаторов так поразило доверчивых работников фермы, что большинство из них грядущие выборы вообще решили игнорировать...

«6 СОТОК»

РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ОЛМПА ИЮНОШИННАЯ КАРАТЭ-ДО

ТРЕТИЙ ОТКРЫТЫЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ **ТУРНИР ПО КАРАТЭ КИОКУШИНКАЙ** СРЕДИ МУЖЧИН В АБСОЛЮТНОЙ ВЕСОВОЙ КАТЕГОРИИ НА КУБОК ГАЗЕТЫ

**НГ НОВЫЙ ГОРОД** Спортивный комплекс «СУРГУТ» **16 ноября 10.00**

ул. Быстринская, 18/4 (теннисный центр). Справки по телефонам: 26-93-24, 31-14-34. Билеты - в день турнира, при входе в спортивный комплекс

ТехноТрой, ЮГОРИЯ, ЗАПСИБТОРГ, АРЕНА, ТЕЛЕСЕМЬ, ОРИЛЛАМЕ, ТИПЕРС

Генеральная лицензия ЦБ РФ №588 от 28.04.03 г.

**СУРГУТНЕФТЕГАЗБАНК** предлагает жителям города и района:

**«Интеллект-карты»** на 500 тарифных единиц

**телефонные карты** на 30, 50, 100, 150 тарифных единиц

Обращаться в отделы по обслуживанию физических лиц:

ООФЛ №1 — ул. Энергетиков, 20;  
ООФЛ №2 — ул. Губкина, 15а;  
ООФЛ №3 — ул. Щепеткина, 8;  
ООФЛ №5 — пр. Комсомольский, 25;  
ООФЛ №8 — ул. Мечникова, 8;  
ООФЛ №9 — ул. Кукеевского, 19;  
ООФЛ №12 — ул. Нефтяников, 29;  
ООФЛ №15 — пос. Белый Яр, ул. Береговая, 19.

Дополнительную информацию Вы можете получить по тел. (3462) 39-83-33 и на сайте [www.sngb.ru](http://www.sngb.ru)

Лиц. №2880

**Курортное агентство «Радуница»**

**ПУТЕВКИ**

Тараскуль, Белокуриха, Сочи, Минводы, Урал, Татарстан. Заграничные туры.

Лиц. ТД 18991 вид. Мин. эконом. развития, г.Москва

Адрес: ул. Маяковского, 45/1, Тел. (3462) 51-55-01, факс 51-09-97.

Лиц. №2880

**Коммерческий Банк АГРОПРОМКРЕДИТ**

Уважаемые клиенты! Специально ко Дню энергетика предоставляем новый срочный вклад **«ВЫСОКОВОЛЬТНЫЙ»!!!**

Деньги принимаются прямо сейчас до **22 декабря!!! ЗАРЯЖАЙТЕСЬ!**

Валюта вклада	Срок вклада	Сумма вклада	Процентная ставка
Рубли	91 день	От 5 000 до 29 000	11
		От 30 000 и выше	12
Доллары США	91 день	От 1 000 до 4 999	6
		От 5 000 и выше	6,5

Ждем вас по адресам:  
г. Сургут, ул. Первопроходцев, 18, тел. 25-48-03  
дополнительный офис, ул. Маяковского, 31, тел. 51-56-76  
г. Нефтеюганск, ул. Мира, 15, тел. 8(212) 2-49-73



САЛОН МЕБЕЛИ

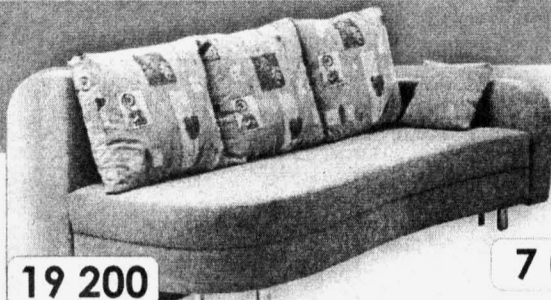


**Л Ю К С**

628400, г. Сургут,  
ул. Щепеткина, 48  
ТЦ «ВИТЬБА», 1 этаж  
тел. (3462) 51-83-60



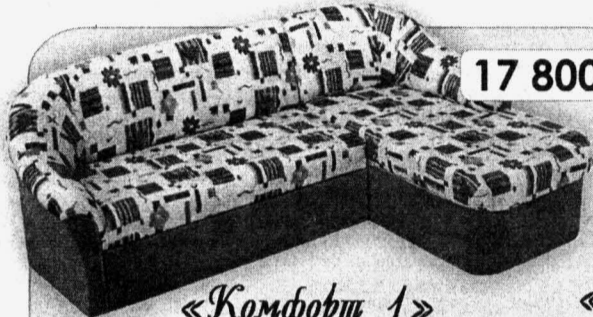
**21 500**  
*«Дюсс»*  
диван-кровать  
габариты д 1900 ш 1100 в 1070



**19 200**  
*«Унисон 32»*  
диван-кровать  
(габариты д 2330 ш 1040 в 840)



**7 000**  
*«Унисон 1»*  
кресло  
(габариты д 920 ш 900 в 780)



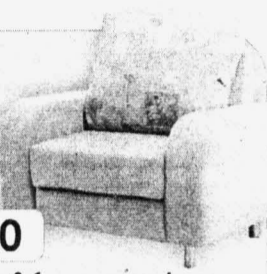
**17 800**  
*«Комфорт 1»*  
диван-кровать  
(габариты д 2360 ш 1600 в 840)



**6 500**  
*«Комфорт к1»*  
кресло  
(габариты д 850 ш 7000 в 840)



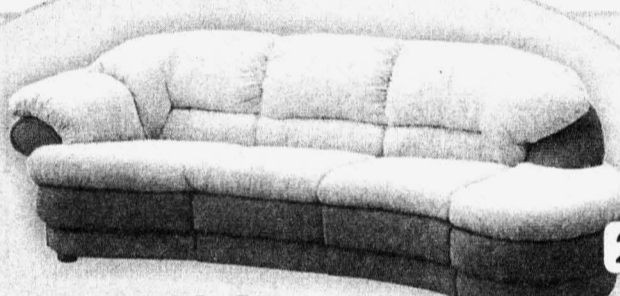
**21 700**  
*«Унисон 33»*  
диван-кровать  
(габариты д 2340 ш 1020 в 840)



**7 000**  
*«Унисон 1»*  
кресло  
(габариты д 920 ш 900 в 780)



**17 200**  
*«Альфа 203 Р»* диван-кровать  
(габариты д 1700 ш 870 в 880)



**26 100**  
*«Альфа 308 Р»* диван-кровать  
(габариты д 2520 ш 1100 в 880)



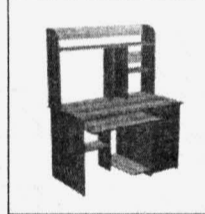
**11 000**  
*«Альфа 103 П»* кресло  
(габариты д 1130 ш 870 в 880)



**СК-17**  
129 x 110 x 151  
4 500 руб.



**СК-6А**  
85 x 60 x 145  
3 000 руб.



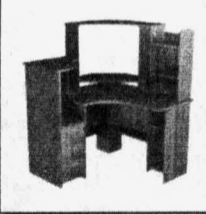
**СК-28Б**  
120 x 68 x 147  
5 450 руб.



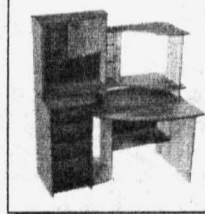
**СК-03А**  
125 x 67 x 160  
6 500 руб.



**СП-22**  
129 x 67 x 135  
5 450 руб.



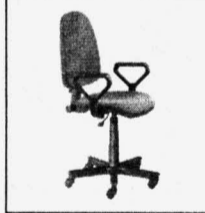
**СК-7**  
110 x 110 x 141  
6 100 руб.



**СК-24**  
132 x 34 x 150  
7 500 руб.



**MANAGER**  
5 000 руб.



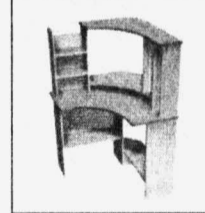
**ПРЕСТИЖ GTP**  
1 600 руб.



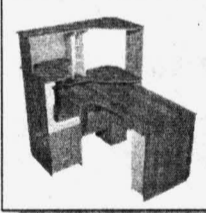
**JUPITER**  
1 600 руб.



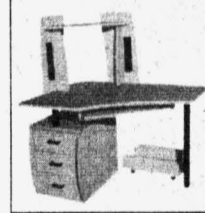
**ИЗО КРАСНА  
ИЗО ХРОМ**  
700 руб.



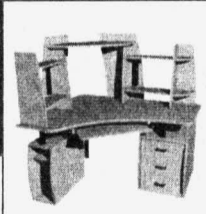
**СК-8**  
86 x 86 x 141  
4 000 руб.



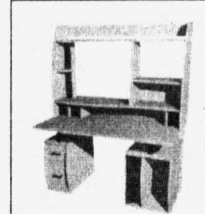
**НЬЮТОН**  
120 x 140 x 140  
10 500 руб.



**ПСТ 04.12**  
6 000 руб.

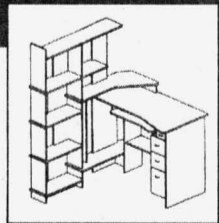


**ПСТ 04.14**  
8 550 руб.



**ПСТ 04.00**  
6 800 руб.

**РАСПРОДАЖА ОГНЕСТОЙКИХ СЕЙФОВ.  
СКИДКА 20%.**



**СР-100**  
1320 x 1000 x 1580  
8 500 руб.

**КАБИНЕТ**

МЕБЕЛЬНЫЙ  
МАГАЗИН

г. СУРГУТ,  
пр. ПРОЛЕТАРСКИЙ, 10.

Тел./факс 50-02-26



